

Mes chers Collègues et amis,

A l'occasion du 8^e Congrès AFJO, je suis très fier et très heureux de vous accueillir ici à Kyoto, ville ancienne et riche de 10 siècles d'histoire.

La France est un pays très cher à mon cœur car j'y ai appris quantité de choses lors de mon séjour en tant que jeune boursier du gouvernement français. Je considère la France comme mon 2^{ème} pays natal, puisque bon nombre de mes amis et grands maîtres y resident.

L'apprentissage de nouvelles techniques et connaissances, ainsi que la vie « à la française » m'ont apporté énormément tant sur le plan professionnel que personnel. Cela a surtout enrichi ma façon de vivre aujourd'hui au Japon.

Le congrès AFJO se déroule tous les 2 ans entre la France et le Japon et a comme objectif d'approfondir les échanges culturels et amicaux, au-delà du développement scientifique dans le domaine de l'orthopédie française et japonaise.

En tant que Président de ce Congrès, j'ai donc grand plaisir de recevoir, avec nos membres japonais, les nombreux participants français.

J'ai cependant l'immense regret de noter l'absence du Docteur Charles Picault qui était véritablement le pilier et le moteur de notre association. Il nous a malheureusement quitté l'année dernière et nous le regrettons tous beaucoup.

J'essaie d'assumer avec tous mes efforts mon rôle, afin de pouvoir répondre aux dernières volontés du Docteur Charles Picault.

Depuis le 7^e Congrès AFJO qui s'est déroulé à Grenoble il y a 2 ans, j'ai préparé ce congrès avec le soutien et le conseil de nombreux confrères.

J'ai reçu 33 communications au total, dont 20 pour la France et 13 pour le Japon, parmi lesquelles j'ai choisi 9 sujets pour le symposium : « *Recent Minimally Invasive Surgery in France and Japan* ».

J'attends cordialement les présentations dans ces vastes domaines et j'ai demandé au

Professeur Merloz de nous préparer une conférence spéciale sur le thème « *Minimally Invasive Surgery and Navigation System* ».

Nous attendons avec impatience de pouvoir découvrir une idée et une conception dans ce domaine « à la française », certainement différente de la version des anglo-saxons.

Pour notre dîner de Gala, nous avons réussi à louer le SHO-REN-IN, un domaine exceptionnel construit sur les vestiges de temple dont les propriétaires sont depuis des générations issues des familles impériales.

Nous espérons vivement que vous allez passer une excellente soirée de Congrès, en admirant ces magnifiques jardins qui apportent calme et repos.

Nous souhaitons sincèrement que vous gardiez un bon souvenir de ce congrès à Kyoto, ancienne ville impériale.

Chers collègues et confrères, merci infiniment pour votre participation et votre attention.

Dr. Yoshihiro SEMOTO

Président du Congrès du 8^{ème} Congrès de l'AFJO



A l'attention de tous les participants et accompagnateurs

Au nom du Président de la SOFJO et du Président exécutif du comité préparatif du 8^e Congrès de l'Association France - Japon d'Orthopédie (AFJO) présidé par le Docteur SEMOTO, j'ai le plaisir de vous accueillir tous, participants français et collègues japonais. Merci d'être venus si nombreux.

Je garde vraiment d'excellents souvenirs de chacun des congrès AFJO, depuis le 1^e à Paris jusqu'au dernier à Grenoble en 2003.

Ces rencontres permettent aux orthopédistes français et japonais de mieux se connaître et de découvrir chacun des 2 pays visités.

En plus d'un échange culturel important, ces échanges médicaux ont joué un très grand rôle dans le développement des traitements orthopédiques.

La 8^e édition du Congrès AFJO se déroule pour la deuxième fois à Kyoto.

J'espère que cela permettra à nombre d'entre vous de renouer avec d'anciennes amitiés et à vous tous de faire de nouvelles connaissances qui renforceront davantage les liens orthopédiques entre nos deux pays.

Le moi de Mai est l'une des plus belles saisons à Kyoto. La ville est splendide, décorée partout par les bourgeons et les fleurs. Je souhaite que vous profitiez pleinement cette ville riche de mille ans d'histoire, en dehors de notre rassemblement scientifique.

Pr. Toshinobu ONOMURA

Président de l'Association France Japon d'Orthopédie

Président de l'Organisation du 8^{ème} Congrès de l'AFJO



Program of 8th AFJO

Thursday May 5th 2005

- 13:00 ~ 19:00 Preparation for Medical Exhibition
- 17:00 ~ 19:00 Registration and preliminary Meeting for Speakers
- 18:00 ~ 19:00 Business Meeting
Circular Room (Westin Miyako Hotel Kyoto)
- 19:00 ~ Welcome Cocktail (Westin Miyako Hotel Kyoto)

Friday May 6th 2005

- 9:30 ~ 9:40 Opening Address Y. SEMOTO
T. ONOMURA

9:40 ~ 10:30 Hip Joint

Moderator : J.Caton (France), T. Kubo (Japan)

1. Tripolar cup for total hip arthroplasty - an experimental dislocation test -
O.Guyen, P.Prabhakar, Q.Chen, F. Schultz, K-N. An, J. Bejui-Hugues,
D. J. Berry (LYON)
2. In vitro study of a tripolar hip implant range of motion
O.Guyen, P.Prabhakar, Q.Chen, F. Schultz, K-N. An, J. Bejui-Hugues,
D. J. Berry (LYON)
3. Instability after total arthroplasty of the hip
J.P.Courpied (PARIS)
4. Total hip replacement with all alumina bearings in patients under 30 years of age
L. Sedel, G. Biette, R. Nizard, P. Bizot, F. Lemonne (PARIS)
5. Femur revision in total hip with massive bone allograft and custom made prosthesis
L. Sedel (PARIS)

10:30 ~ 11:10 Fracture

Moderator : M.Scarlat (France), T. Hoshi (Japan)

6. Correct lag screw positioning for the Gamma Nail - development of the targeting device for insertion -
M. Tokunaga, J. Tokunaga, A. Kobayashi (FUKUOKA)
7. Elderly non displaced femoral neck fractures and initially non operative treatment
-Results-
J-C.Bel, G.Herzberg (LYON)

8. Trochanteric fractures of old elderly in France -SoFCOT report-

J-C.Bel, L.Pidhorz, R.Bertin, F.Jacquot, H.Pichon, F.Dubrana, J.Allain,
P.Bonnevialle, J-M.Féron (LYON)

9. Ender nailing in open fractures of the tibial shaft

N. Kuga ,H. Hagihara. (SASEBO)

11:10~ 11:40 Hand and Elbow

Moderator : D. Hannouche (France), M.Murakami (Japan)

10. Sonography for monitoring reduction of distal radial fractures

N. Kodama, S. Imai, Y. Matsusue (OTSU)

11. Use of the modified Kapandji Index for clinical assessment of rheumatoid hand

T. Hojo, D. Tokunaga, H. Okumura, H. Fujiwara, T. Kubo (KYOTO)

12. Surgical management of complex fracture-dislocation of the elbow joint

D. Hannouche, C. Hamou, A. Raould, R. Nizard, L. Sedel (PARIS)

11:40 ~ 13:00 Lunch

13:00 ~ 13:40 Spine

Moderator : Ph.Merloz (France), I.Yugue (Japan)

13. Efficiency of total disc replacement arthroplasty in the treatment of chronic low back pain

B. Ilharreborde, E. Olivier, P. Guigui (CLICHY)

14. Sagittal balance of the spine and degenerative spondylolisthesis

B. Ilharreborde, E. Morel, E. Hoffmann, R. Vialle, L. Rillardon,
P. Guigui (CLICHY)

15.Des études portées sur transpedicular kyphoplasty en utilisant HA block pour compression fracture causé par ospeoporosis

A. Okawa (TOKYO), H. Matsuzaki, T. Nishimura, M. Oshima, M. Hoshino,
Y. Tokuhashi

16.Failed percutaneous Laser disc decompression -A Multi-center questionnaire survey on university-hospitals basis in the Kinki district of Japan-

R.Kosaka, T. Yonezawa, T.Onomura, M.Abe (OSAKA)

13:40 ~ 14:20 Knee Joint

Moderator : L.Sedel (France), M.Yasuma (Japan)

17. Subjective evaluation of surgical treatment for patellar instability

T. Ait Si Selmi .S.Lustig, E.Servien, Ph. Neyret (LYON)

18. HERMES patello-femoral prosthesis

J.H. Caton (LYON)

19.Middle-Term results of autogenous osteochondral graft transplantation for osteonecrosis of the knee

Y. Matsusue (OTSU), G. Yoshikawa, M. Kikkawa, Y. Nakagawa

20.Diffused type pigmented villonodular synovitis treated by arthroscopic resection

- case report -

Y.Otsuka, M. Kobayasi, Y. Nagaya, H. Goto, M. Nozaki,

T. Otsuka (NAGOYA)

14:20 ~ 14:40 Coffee Break

14:40 ~ 15:20 Surgical Navigation

Moderator : T. Ait Si Selmi (France), S.Takahashi (Japan)

21.Computer-assisted surgical navigation using fluoroscopy -Clinical use in spine surgery-

P.Merloz, H.Vouaillat, J. Troccaz, A.Eid, J.Tonetti, S.Plaweski

(GRENOBLE)

22. Importance of ergonomics and efficiency for computer-assisted spine surgery

P.Merloz, C.Huberson, J.Tonetti, H.Vouaillat, A.Eid, S.Plaweski

(GRENOBLE)

23.Comparison of navigation oriented cup setting angle with radiographic measurement after THA

F. Inori, H. Iwaki, H. Ohashi, K. Takaoka (OSAKA)

24.Computer-assisted navigation in total knee replacement -Results of an initial experience in fifty five patients-

A.Durandeau , T. Fabre (BORDEAUX)

15:20 ~ 15:40 Coffee Break

S. Takahashi, M. Tanaka, Y. Saruhashi, Y. Matsusue (OTSU)

10:50 ~ 11:10 Coffee Break

11:10 ~ 12:20 Symposium 2 Recent Minimally Invasive surgery in France and Japan

Moderator : A.Durandeau (France), T.Sakamaki (Japan)

30. Accuracy of implant positioning using specific angled instrumentation in posterior minimal invasive approach: prospective series of 73 total hip arthroplasties

T. Ait Si Selmi, S.Lustig, S.Dojcinovic, Ph. Neyret (CALUIRE)

31. Minimal invasive ceramic hip via posterior approach

L. Sedel , R. Nizard (PARIS)

32. Minimum invasive anterior approach to total hip arthroplasty without using any traction tables

K. Oinuma, H. Shiratuchi, Y. Saito, K. Michinaga (FUNABASHI)

33.Evaluation of total hip arthroplasty with mini-incision using press-fit acetabular components

K.Kaneko, O.Obayashi, A.Mogami, T.Muta, I.Morohashi, H.Iwase (SHIZUOKA)

12:20 ~ 12:30 Closing Address

K. Shichikawa

Social Program

Friday May 6th 2005 **Kyoto**

Sunday May 8th 2005 **Nara**